

N'OVEEN

AP3500 X-LINE

OCZYSZCZACZ POWIETRZA - instrukcja obsługi AIR PURIFIER - instruction manual



POLSKI	str. 2
ENGLISH	p. 8

Po przeczytaniu zachowaj instrukcję na przyszłość!

Dziękujemy za zakup innowacyjnego oczyszczacza powietrza N'OVEEN AP3500.
Życzymy wieloletniego zadowolenia z użytkowania naszego produktu.

Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa, aby zapewnić jego prawidłowe funkcjonowanie. Niniejsza instrukcja zawiera informacje, które należy stosować podczas użytkowania oczyszczacza, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

ZACHOWAJ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

Czyszczenie urządzenia, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej może spowodować porażenie prądem.

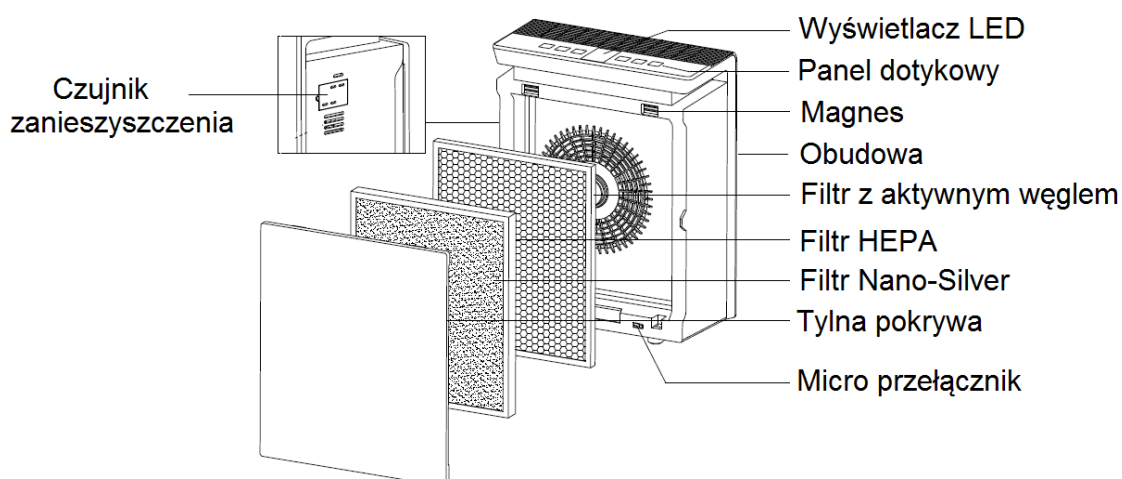
Przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania!

Zasilanie: 120V ~ 240V, 50 / 60Hz.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała, przed użyciem urządzenia przeczytaj ze zrozumieniem poniższą instrukcję.

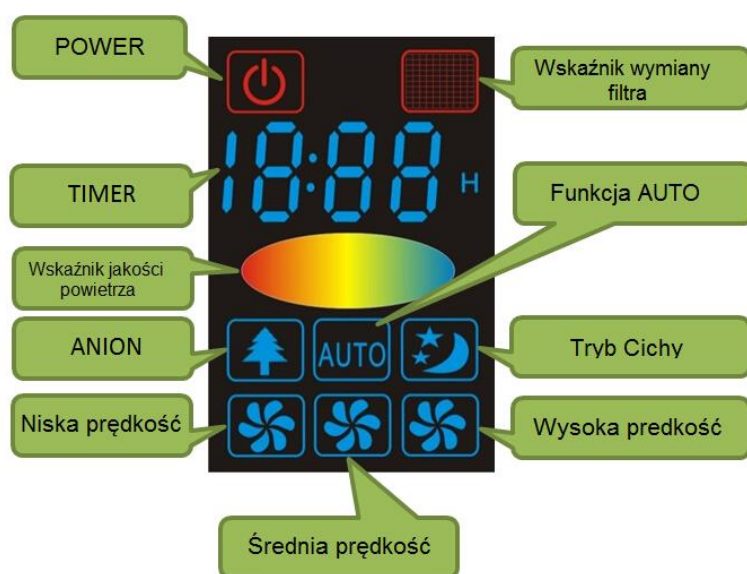
1. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.. Może to spowodować porażenie prądem. Zanieś urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.
2. Nie przykrywaj przewodu dywanem. Nie przykrywaj przewodu materiałami, tkaninami ani żadnymi tego typu powłokami. Nie dociskaj przewodu meblami i innymi urządzeniami. Umieść przewód z dala od ciągów komunikacyjnych, w miejscu gdzie nie będzie przeszkadzał.
3. Używaj oczyszczacza tylko w celu określonym w instrukcji.
4. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami. Dokładnie wysusz ręce zanim dotkniesz urządzenie.
5. Włosy, luźna odzież i części ciała mogą zostać złapane w maszynie, powodując obrażenia. Utrzymuj włosy, luźną odzież i części ciała z dala od otworów i ruchomych części urządzenia.
6. Nie odłączaj urządzenia poprzez ciągnięcie przewodu zasilającego. Może to spowodować pożar, a nawet uszkodzenie urządzenia. Odłącz urządzenie, chwytając za wtyczkę.
7. Nie używaj przedłużacza.
8. Nie umieszczaj oczyszczacza powietrza w pobliżu źródeł ciepła, takich jak: płyty grzewcze, kuchenki, grzejniki lub komputery
9. Przed serwisowaniem odłączyć urządzenie od zasilania.
10. Urządzenie powinno być regularnie sprawdzane, a zebrany w nim brud, należy usuwać, aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu, które może doprowadzić do uszkodzenia lub pożaru.
11. Nie używać oczyszczacza powietrza na zewnątrz lub na mokrej powierzchni.
12. Nie używać oczyszczacza powietrza w zamkniętej przestrzeni, w której znajdują się gazy palne, łatwopalne lub wybuchowe.
13. Nie używać w miejscach, gdzie występują opary toksyczne, pyły palne lub zbiorniki tlenu. Sprawdź lokalizację i upewnij się, że te substancje nie są obecne
14. Nie stawiaj otwartego ognia, w tym świec, bezpośrednio przed oczyszczaczem powietrza.
15. Ważne jest, aby trzymać wszystkie przedmioty z dala od kratki wlotowej powietrza
16. Umieść oczyszczacz powietrza na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak np. łóżko czy sofa.
17. Ustaw urządzenie oczyszczające powietrze w taki sposób, aby podczas użytkowania wylot nie był w dłuższym okresie czasu skierowany na głowę lub ciało.
18. Umieść oczyszczacz powietrza tak, aby wtyczka przewodu zasilającego łatwo sięgnęła do standardowego gniazdka elektrycznego.
19. Dzieci powinny być nadzorowane, gdy produkt jest używany w ich pobliżu. Nie pozwalaj dzieciom bawić się w pobliżu oczyszczacza bez nadzoru osoby dorosłej.
20. Unikaj kontaktu z wodą.

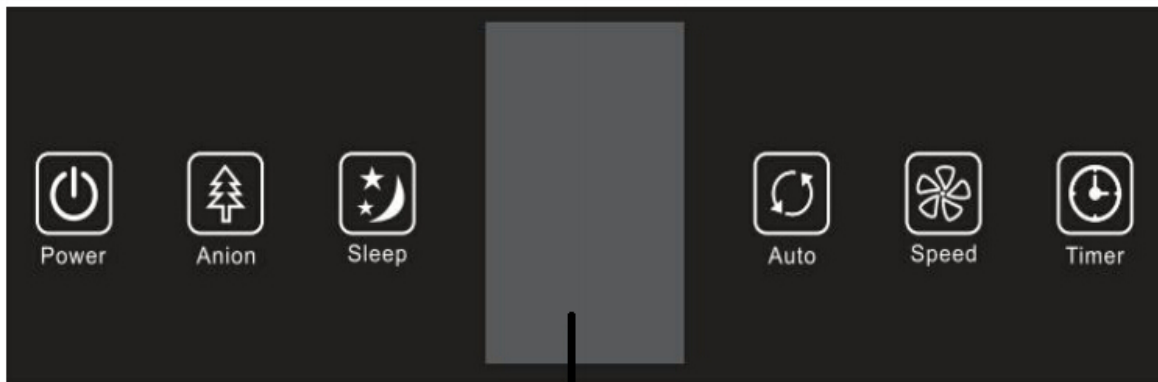
SCHEMAT PRODUKTU:



CECHY I DZIAŁANIE URZĄDZENIA:

- JONY UJEMNE:** Jony ujemne są obecne w naszych naturalnych środowiskach, takich jak lasy, wodospady, góry i morze. Ujemne jony są potrzebne do poprawy metabolizmu i homeostazy ludzkiego ciała oraz lepszego samopoczucia. Ten oczyszczacz powietrza jest wyposażony w generator jonów ujemnych, który wytwarza te właśnie jony za pomocą symulacji elektrycznej.
- WIELOKROTNE OCZYSZCZANIE POWIETRZA:** 3-stopniowy system filtracyjny: filtr PP z nano-srebra usuwa bakterie, zatrzymuje cząstki pyłu oraz przedłuża żywotność filtru HEPA; Filtr HEPA filtruje unoszące się cząstki do 99,97%; Wydajność filtrowania pyłu przekracza 99% w ciągu 1 godziny; Filtr z aktywnym węglem, eliminuje nieprzyjemne zapachy, TVOC (lotne związki organiczne) oraz inne zanieczyszczenia.
- Wyświetlacz LED z panelem dotykowym





WYŚWIETLACZ LED

POWER: Gdy wtyczka jest podłączona do gniazdka, przycisk Power będzie świecił na czerwony kolor. Dotknij przycisk POWER, wskaźnik niskiej prędkości zaświeci się i urządzenie zacznie działać. Po 15 sekundach dioda LED zgaśnie. Ponownie naciśnij przycisk POWER, światło w tle się włączy, i inne przyciski zaczną działać.

ANION: Dotknij przycisk ANION, symbol anion będzie świecił, Anion zacznie działać. Ponowne naciśnięcie przycisku ANION, wyłączy tą funkcję.

SPEED: Po rozpoczęciu pracy urządzenie pracuje z małą prędkością, (na wyświetlaczu świeci się jeden symbol wentylatora). Ponowne dotknięcie na panelu przycisku SPEED, zmienia prędkość na średnią (na wyświetlaczu świecą się dwa symbole wentylatora). Ponowne dotknięcie, zmienia prędkość na dużą (na wyświetlaczu zaświecą się trzy symbole wentylatora). Dotknij przycisk po raz trzeci, urządzenie wejdzie w tryb pracy nocnej. W trybie nocnym można obsługiwać tylko funkcję POWER i SPEED, inne funkcje nie mogą być kontrolowane.

TIMER: Dotknij przycisk TIMER, symbol timera zostanie włączony na wyświetlaczu i może zostać ustawiona praca w przedziale od 1 do 12 godzin. Timer pokazuje pozostały czas pracy i maleje co 1 minutę, tzn. jeśli ustawiony jest timer na 12 godzin, wyświetlacz LED po 1 minucie wyświetli 11:59 min. do końca pracy urządzenia. Jeśli maszyna zostanie uruchomiona ponownie, timer zostanie zresetowany.

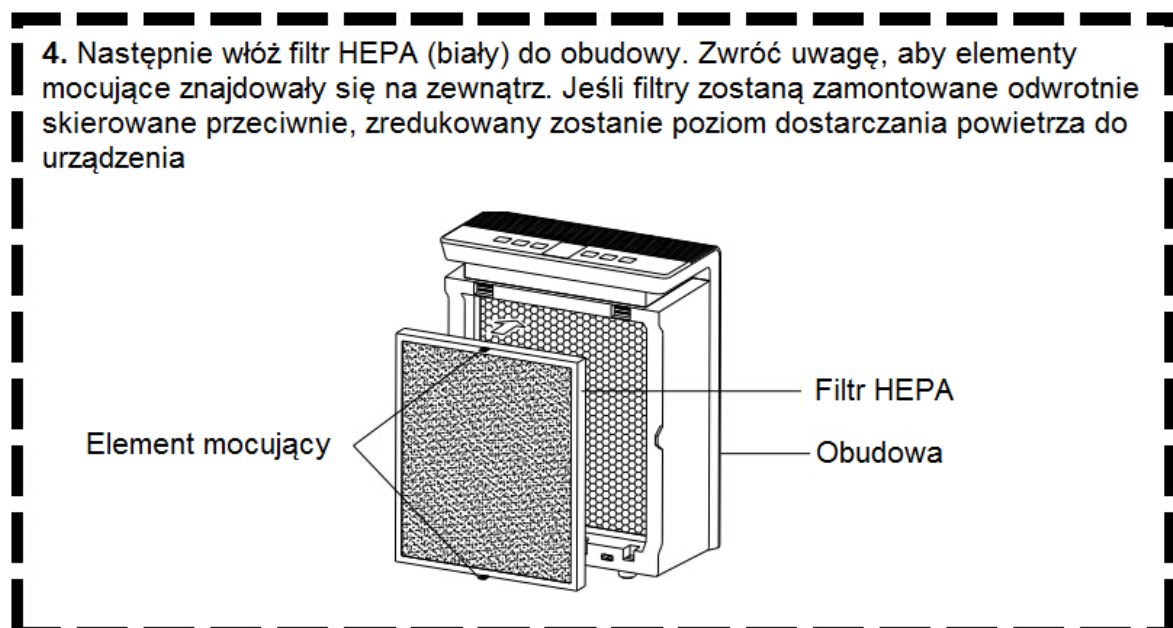
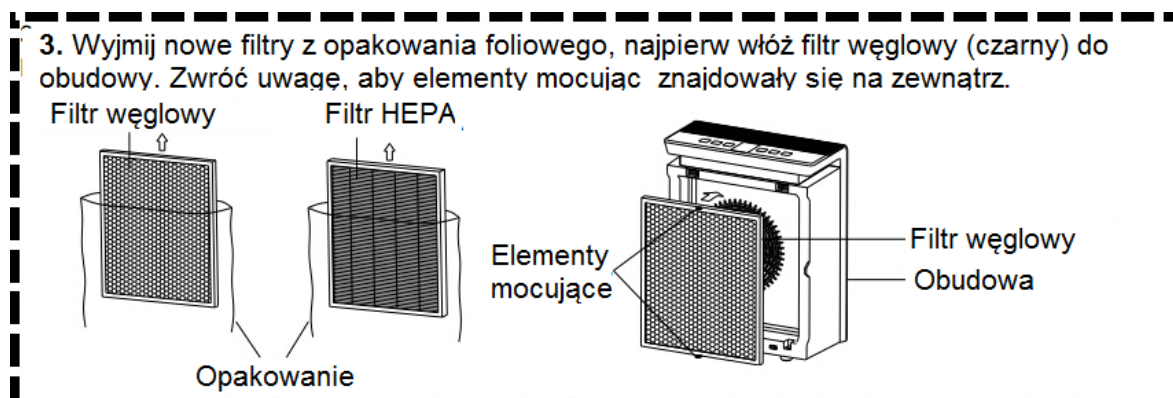
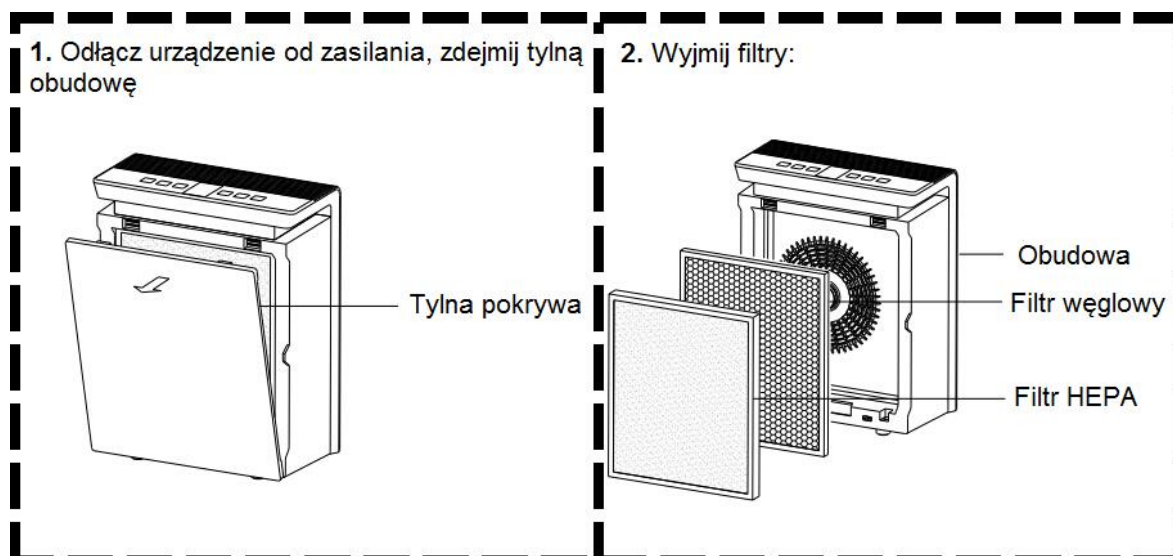
AUTO: Dotknij przycisku AUTO, urządzenie zacznie pracować w trybie automatycznym, aby automatycznie dostosować prędkość wentylatora w zależności od jakości powietrza w pomieszczeniu. Na wyświetlaczu zostanie włączony symbol jakości powietrza. Naciśnij ponownie przycisk, tryb automatyczny jest wyłączony, maszyna zachowuje wszystkie ustawienia przed przejściem do trybu auto. W zależności od jakości powietrza w pomieszczeniu, symbol jakości powietrza będzie pokazywał różne kolory.

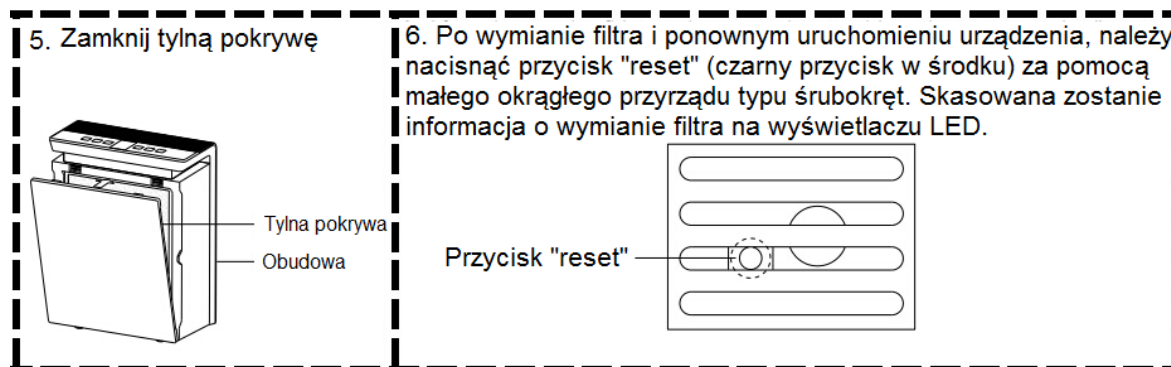
Jeśli jakość powietrza jest zła, pojawi się czerwony kolor, maszyna pracuje z największą prędkością. Jeśli jakość powietrza jest umiarkowana, pojawi się żółty kolor, maszyna pracuje ze średnią prędkością. Jeśli jakość powietrza jest dobra, pojawi się zielony kolor, maszyna pracuje z małą prędkością. Jeśli jakość powietrza jest bardzo dobra, pojawi się niebieski kolor, maszyna pracuje z najniższą prędkością.

W trybie automatycznym SPEED i TIMER nie mogą być kontrolowane przez użytkownika. Dotknij ponownie AUTO, aby wrócić do normalnego trybu. Funkcje mogą być ponownie kontrolowane.

4. WYMIANA FILTRA

Jeśli filtr jest bardzo zabrudzony lub musi zostać wymieniony, na wyświetlaczu LED pojawi się migająca ikona symbolu wymiany filtra. To przypomina użytkownikowi o potrzebie natychmiastowej wymianie filtra. Otwórz tylną obudowę, wyjmij filtry i włóż nowe. Producent zaleca dedykowany komplet filtrów N'OVEEN APF35. Następnie zamknij tylną obudowę. Patrz schemat poniżej.





ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

Jeśli oczyszczacz powietrza nie działa poprawnie zastosuj się do poniższych wskazówek

Problem	Możliwy powód	Sposób rozwiązania
Urządzenie nie działa	Wtyczka nie jest podłączona do zasilania.	Podłącz wtyczkę do gniazdka z zasilaniem.
Nietypowy odgłos	Dostało się ciało obce do urządzenia	Zanieś urządzenie do serwisu.
	Zabrudzony filtr	Wymień filtr
Pilot nie działa	Wyczerpana bateria	Wymień baterię

SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

1. Napięcie wejściowe: AC 120V-240V
2. Częstotliwość: 50 / 60Hz
3. Moc użytkowa: ≤ 50 w
4. Jony ujemne: 3,0 miliona / cm³
5. Zakres stosowania: 50 - 60 m²
6. Zdalne sterowanie: ≤ 6 m
7. Warunki pracy: Temperatura: -10 °C ~ 55 °C Wilgotność: $\leq 95\%$ RH

INSTRUCTION MANUAL

AIR PURIFIER

Model No: N'OVEEN AP3500 X-line

Keep these instructions for future reference

Thank you for purchasing the innovative AP3500 X-line air purifier. We wish you many ears of healthy indoor air with this efficient and effective product.

Ensure that all safety precautions are followed when using this electrical appliance for the proper operation of the device. These instructions describe the safety precautions to be observed during operation. They are designed to prevent injuries or damage to this device.

SAFETY PRECAUTIONS:

Cleaning the unit, while it is plugged in may result in electric shock, electric spark and serious injury. Unplug the unit before cleaning or maintenance.

Our air purifier is used 120V~240V, 50/60Hz.

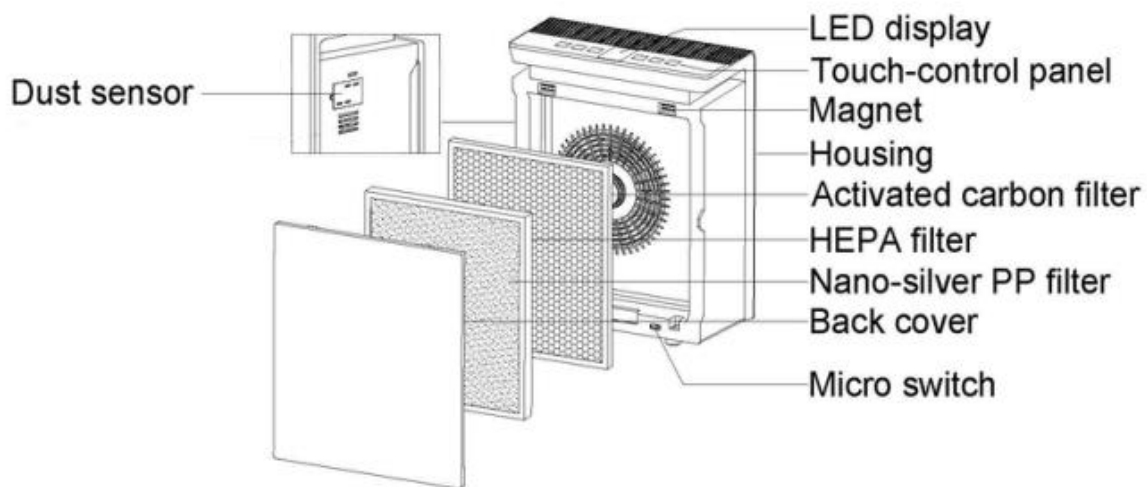
WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury, read and understand this user guide before operation this appliance.

1. Do not operate unite if cord or plug is damaged. Doing so can result in electric shock. Discard the damaged unite or take if to an authorized service facility for examination and /or repair.
2. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. **DO NOT ROUTE CORD UNDER FURNITURE OR APPLIANCES.** Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
3. Only use the air purifier as described in this manual.
4. Do not handle the unit with wet hands. Thoroughly dry your hands before handling any part of the air purifier.
5. Hair, loose clothing and body parts can get caught in the machine resulting in injury. Keep hair, loose clothing and body parts away from openings and moving parts.
6. Do not unplug by pulling on the cord. Doing so may result in electrical spark or fire, Unplug the unit by grasping. And pulling the plug.
7. Do not use an extension cord.
8. Do not place the air purifier near sources of heat, such as: stove tops, ovens, radiators or computers.
9. Unplug the appliance from the power supply before servicing.
10. This equipment should be inspected frequently and the dirt that has collected should be removed

regularly to prevent excessive accumulation that may result in flashover or fire.

11. Do not use the air purifier outdoors or on wet surfaces.
12. Do not use the air purifier in an enclosed space where flammable, combustible or explosive gases are present.
13. Do not use in an area where toxic vapors, flammable dust or oxygen tanks are present. Checked the location and make sure these elements are not present.
14. Do not place open flames, including candles, directly in front of the air purifier.
15. It is important to keep all objects away from the air intake grille.
16. Place the air purifier on a flat, solid, stable surface. Never place the unit on soft surfaces such as a bed or sofa.
17. Position the air purifier so that the dirty air is not drawn across your head or body while sitting or sleeping.
18. Place the air purifier so the plug on the power cord easily reaches a standard electrical outlet for a polarized plug.
19. Children should be supervised when product is in used. Do not allow children to play on or near the air purifier. Keep children's hair, loose clothing, and body parts away from/ out of the intake grille, bents, holes, or openings.
20. This product is suitable for use with solid-state speed controls.

PRODUCT DIAGRAM:

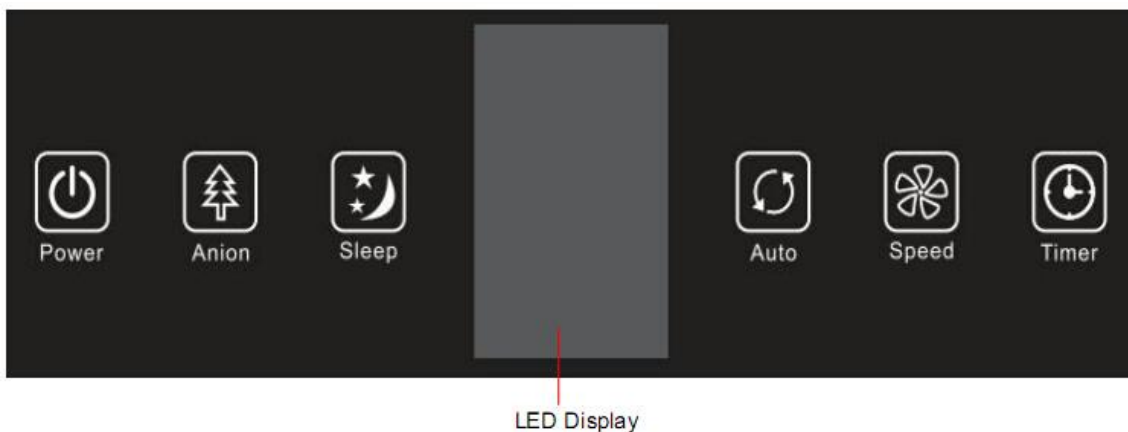
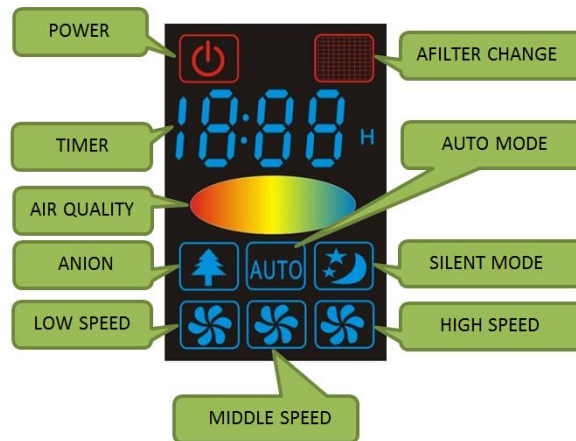


FEATURES AND OPERATION:

1. **NEGATIVE IONS:** Negative Ions abound in our natural environments such as forests, waterfalls, mountains and seaside. Negative ions are useful for enhancing the metabolism and homeostasis of the human body. This air purifier is equipped with a negative ion generator that can produce abundant negative ions by means of electric simulation.

1. **MULTIPLE AIR PURIFICATION:** 3 stages filter system: Nano-silver PP filter to kill bacteria, collect big dust particles and to prolong the lifetime of HEPA; True 99.97% HEPA to filter the floating particles and pollen with little wind resistance; Efficiency to filter dust is more than 99% within 1 hour; Efficient activated carbon filter to eliminate the strange odor, to filter the methanal and TVOC.

2. LED display with control board



POWER: When the plug is connected, power button will be on and showed red color. Touch POWER, the Low speed symbol will be lighted, and machine start working. After 15 seconds, the LED background light off. Re-touch POWER again, then the background light will be on and other bottom can be working.

ANION: Touch the ANION, the Anion symbol will be on, the Anion start working. Re-touch ANION, the function stop working.

SPEED: The machine is working in low speed after start working, one fan symbol is on. When touch SPEED, it changes to middle speed, two fan symbols are on. Touch again, it changes to high speed, three fan symbols are on. Touch the third times, it changes to night mode, night mode symbol is on. In the night mode, only POWER and SPEED function can be operated, others functions can't be controlled.

TIMER: Touch TIMER, the timer symbol will be on, and it can be setting timer from 1~12 hours. The timer shows the rest operation time and decrease by 1 minute, i.e., if set the timer at 12 hours, LED display shows 11:59 after one minute. If the machine is restart working, timer should be reset.

AUTO: Touch AUTO, the machine start working in auto mode to automatically adjust the fan speed according to room air quality. The air quality symbol will be on. Touch again, auto mode is off, the machine keep all the settings before turning to auto model.

According the room air quality, the air quality symbol will show different colors.

If the air quality is bad, it shows red color, machine is working in high speed.

If the air quality is moderate, it shows yellow color, machine is working in middle speed.

If the air quality is good, it shows green color, machine is working in low speed.

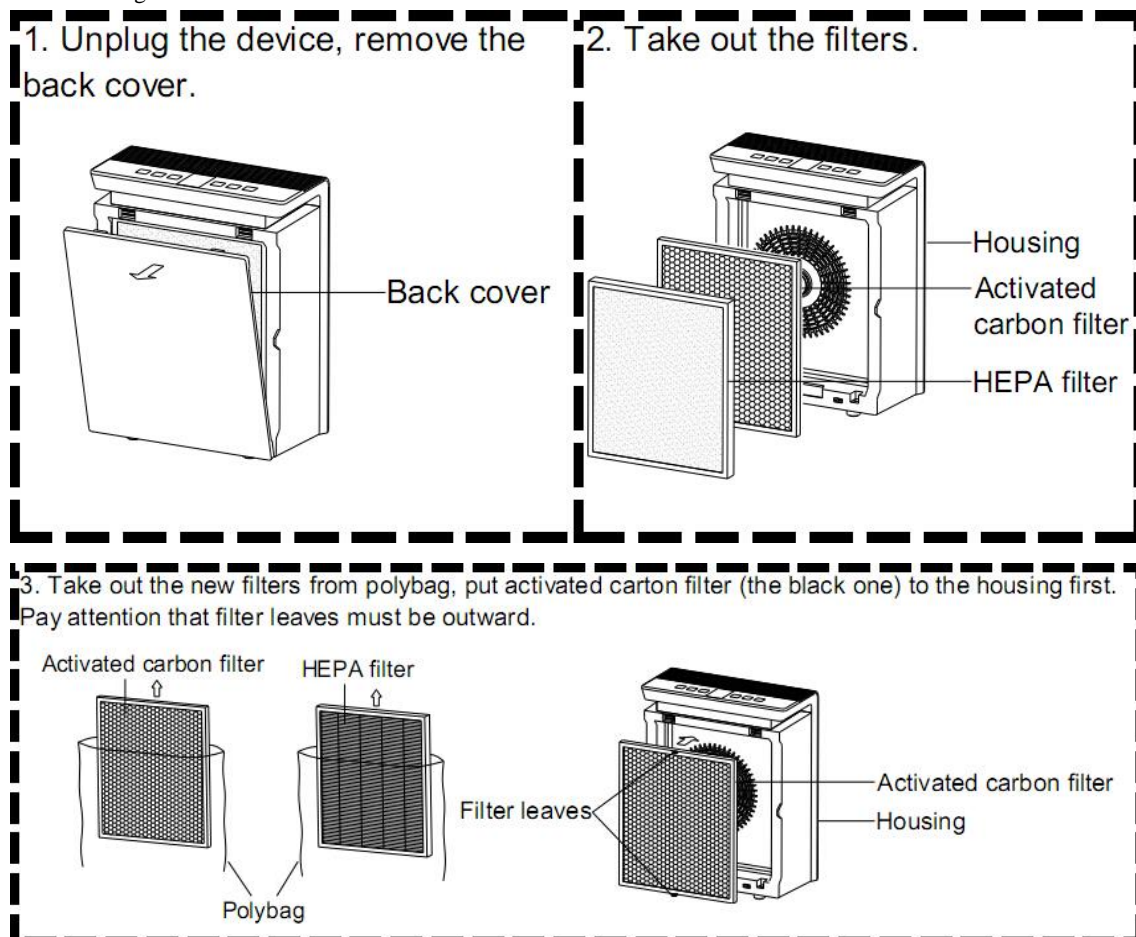
If the air quality is very good, it shows blue color, machine is working in silent speed.

In Auto mode, SPEED and TIMER can't be control by user. Touch AUTO again to back to normal mode. Then these two functions can be controlled.

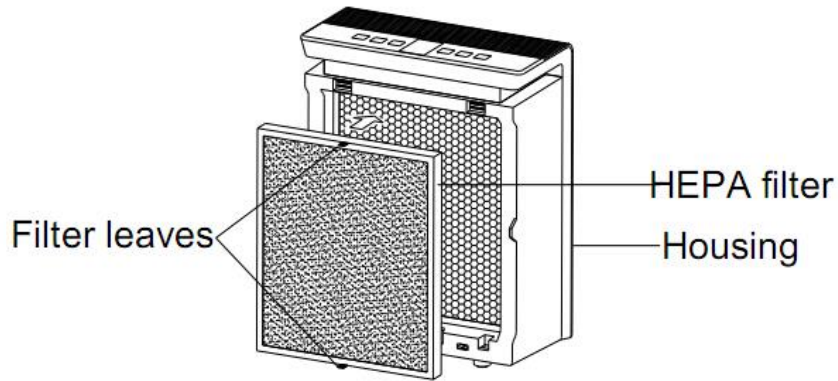
3. FILTER CHANGE

If the filter is very dirty or need to be changed, the filter change symbol will be on and flicker. TO remind user filter should be changed now.

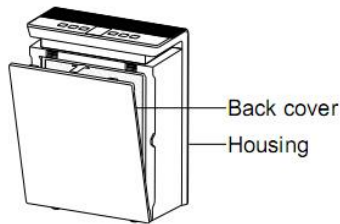
When change filter, please open the back cover, take out of the filters and put in new ones. Then put back the back cover to the housing.



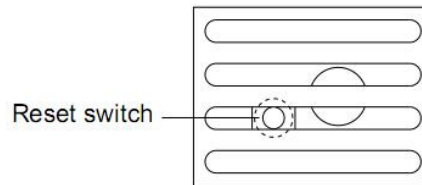
4. Then put the HEPA filter (the white one) to the housing. Pay attention that filter leaves must be outward. If put filters oppositely, clean air delivery rate will be reduced.



5. Put back the back cover to the housing.



6. After change the filter and re-start the machine, please press the "reset switch" (black one inside) with a small insulation object. The filter changed symbol on the LED will be off.



TOUBLESHOOTING:

If your air purifier is not working correctly, please check the following causes:

Trouble	Possible reasons	Shooting Way
No power	Fault in power source	Switch on when the power source get regular
Not working	Plug not connected Fault in electric circuit	Insert the plug again Try again in other place
Unusual noise	There is foreign body in the machine	Take to service center.
	Dirty filter	Replace the filter
Remote controller not working	Battery run out of power	Change battery

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

1. Input voltage: AC 120V-240V
2. Frequency: 50 / 60Hz
3. Consumption power: $\leq 50\text{w}$
4. Negative ions: 3.0 million / cm^3
5. Applicable area: 50 - 60 m^2
6. Remote control distance: $\leq 6\text{m}$
7. Operating condition: Temperature: $-10^{\circ}\text{C}\sim 55^{\circ}\text{C}$ Humidity: $\leq 95\% \text{RH}$

WARRANTY AND SERVICE:

WE GUARANTEE THE UNIT TO BE FREE FROM DEFECTS IN MATERIAL OR WORKMANSHIP FOR A PERIOD OF ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

Should this unit be operated under conditions other than those recommended or at voltages other than the voltage indicated on the unit, or any attempts made to service or modify the unit, this will render WARRANTY VOID. The product you buy may sometimes differ slightly from illustration.



DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste, collection of such waste separately for special treatment is necessary.

KARTA GWARANCYJNA

IMPORTER / GWARANT :

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,

TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtegroup.pl e-mail: biuro@comtegroup.pl, serwis@comtegroup.pl

Nazwa i model	Nr fabryczny

Data sprzedaży	Podpis i pieczęć sprzedawcy

Adnotacje o naprawie

LP	Data przyjęcia do naprawy	Opis naprawy	Pieczęć/podpis
1			
2			
3			
4			

"Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego lub elektrycznego, jest obowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. Powyższe obowiązki ustawowe zostały wprowadzone w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi."

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę **COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.** z siedzibą **Plac Kupiecki 2, 32-800 Brzesko, Tel: 14 68 49 418** nazywana w dalszej części gwarancji **Gwarantem/ Autoryzowanym Serwisem**.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów pod marką N'OVEEN zakupionych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Aby skorzystać z gwarancji należy przekazać kompletne urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu w miejscu zakupu lub do importera – gwaranta.
4. Okres gwarancji wynosi 30 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
5. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
6. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 10.
7. Zgłoszenie wad sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru, (oryginał lub kopia)
 - nazwę, model towaru, jeżeli są to nr fabryczne urządzenia,
 - datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek),
 - dokładny opis uszkodzenia, wady.
 - podpis i pieczętkę sprzedawcy.
8. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeśli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnych elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
10. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji,
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcją Obsługi,
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu,
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
 - używania urządzeń w celach komercyjnych,
 - zaniki sygnału podczas jazdy spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową,
 - uszkodzenie sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu,
 - uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utratę gwarancji
 - kable, baterii, akumulatorów, słuchawek, przewodów, wtyczki, uszkodzenia powłok lakierniczych i nadruków, ścierających się pod wpływem eksploatacji, nalepki itp.
11. Niedopuszczalne jest używanie ogrzewacza w pomieszczeniach o dużym zapyleniu - powoduje to bardzo duże zagrożenie pożarowe oraz zniszczenie urządzenia. Uszkodzenie spowodowane osiadaniami kurzu i pyłów na urządzeniu nie podlega gwarancji.
12. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
13. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same zbliżone parametry techniczne w przypadku:
 - jeżeli w okresie gwarancji Serwis Autoryzowany dokona 3 napraw tej samej usterki, a sprzęt nadal będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie go,
 - jeżeli Autoryzowany Serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
14. W przypadku, gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

15. Każdy reklamowany sprzęt serwis comtel sprawdza pod względem poprawności działania. Jeżeli się okaże, że sprzęt jest sprawny, Autoryzowany Serwis może obciążyć reklamującego kosztami związanymi ze sprawdzeniem sprzętu oraz jego wysyłką z powrotem do klienta.

IMPORTER / GWARANT:

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,

TEL: +48 14 68 49 418, FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl , serwis@comtelgroup.pl

